

Uso de lidocaína para disminuir el dolor del pinchazo de la aguja

Algunos tratamientos son dolorosos, como el comienzo de un tratamiento por vía intravenosa (IV) o la aplicación de una aguja en un puerto. En lo posible, su niño debe tener la opción de evitar ese dolor. Una manera de no sentir el dolor de las agujas, es adormecer la piel antes de introducir la aguja. La crema de lidocaína (L·M·X₄[™]) y el J-Tip[®] se utilizan para adormecer la piel.

La crema de lidocaína sólo se absorbe en la capa superior de la piel. Su niño sentirá la presión de la aguja pero no el dolor. La crema de lidocaína se puede utilizar con algunos medicamentos inyectables. En este caso, es probable que su niño sienta un poco de dolor cuando el medicamento se inyecta en la piel pero no sentirá dolor por la aguja. La crema de lidocaína tiene un efecto mejor cuando se la aplica sobre la piel 30 a 60 minutos antes del tratamiento o procedimiento.

El J-Tip[®] es un dispositivo que no tiene aguja y que por medio de un gas de alta presión impulsa el medicamento (lidocaína) a través de la primera capa de la piel. El J-Tip[®] hace un ruido fuerte como un “siseo” o un “estallido”, y adormece la zona inmediatamente (tarda alrededor de un (1) minuto)

Las personas alérgicas a la lidocaína (xilocaína) o a otros anestésicos locales (calmantes) no pueden utilizar ni la crema de lidocaína ni el dispositivo J-Tip[®].

Cómo utilizar L·M·X₄[™]

La crema de lidocaína funciona mejor cuando se aplica sobre la piel 30 a 60 minutos antes de que comience el tratamiento o el procedimiento.

- Reúna los elementos necesarios:
 - L·M·X₄[™]
 - Apósito bio-oclusivo (plástico transparente, apósito protector pegajoso de un lado)
 - 1 guante no esterilizado
- Lave sus manos con jabón y agua y séquelas bien, o utilice un gel para la limpieza de manos base de alcohol o en espuma.
- La enfermera le indicará donde aplicar la crema. No aplique la crema de lidocaína en la piel que tenga cortes o heridas, o esté enrojecida, inflamada o llagada. No la aplique sobre la piel que se esté tratando con radiación.
- Siga todas las instrucciones de la enfermera o el doctor con respecto a la cantidad de crema que debe aplicar a su niño. Será aproximadamente ½ tubo.

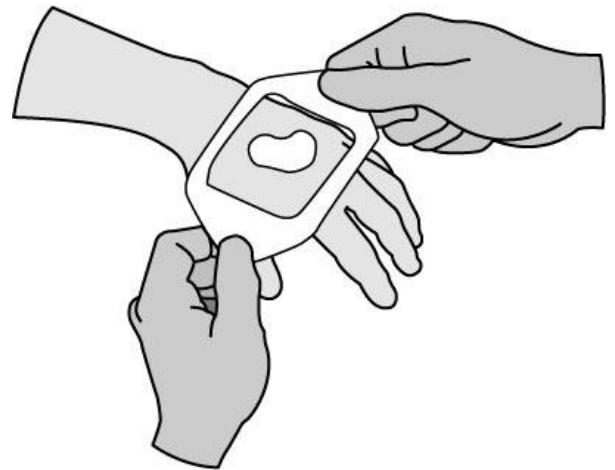
El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

Uso de lidocaína para disminuir el dolor del pinchazo de la aguja

- No limpie la piel con alcohol o acetona debido a que esto quita los aceites naturales de la piel que la crema de lidocaína necesita para adormecerla; puede limpiar la zona con un jabón suave y agua.
- Colóquese el guante y quite la tapa de la crema de lidocaína. Gire la tapa de modo que la punta enfrente la boca del tubo.
- Coloque la tapa sobre el tubo. La punta en la tapa atravesará la boca del tubo para que la crema pueda salir al apretarlo.
- Apriete el tubo y aplique una pequeña cantidad de crema sobre la zona de la piel seleccionada. Masaje suavemente la piel con un dedo cubierto por el guante

Cómo aplicar el apósito bio-oclusivo

- Si su niño pudiera poner su dedo en la crema o golpear la zona afectada mientras espera que comience el procedimiento, cubra la crema de lidocaína con el apósito bio-oclusivo siguiendo estos pasos:
 - Abra el paquete del apósito bio-oclusivo
 - Quite el centro recortado de papel en el apósito. Quite el papel que cubre el lado pegajoso del apósito.
 - Centre el lado pegajoso del apósito en la piel, cubriendo la crema de lidocaína. No extienda la crema. Alise el apósito con cuidado. Trate de no tocar sus bordes.
 - Quite el papel de los bordes externos del apósito y pegue los bordes del mismo sobre la piel.
 - Asegúrese de que haya una capa gruesa de crema sobre la piel.
 - Anote la fecha y la hora en el apósito o en la etiqueta que se encuentra en el paquete. Coloque la etiqueta en el apósito. Esto le indicará a la enfermera cuando transcurrió el tiempo suficiente para que el medicamento adormezca la piel antes del tratamiento.
- Si va a iniciar un tratamiento por vía intravenosa (IV), le pediremos que aplique la crema en 2 lugares distintos de la piel.; se debe aplicar ½ tubo en cada lugar.
- Lávese las manos con agua y jabón.



El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

Uso de lidocaína para disminuir el dolor del pinchazo de la aguja

Luego de aplicar L·M·X₄™ sobre la piel

- No quite el apósito que cubre la crema de lidocaína hasta justo antes de comenzar el tratamiento. Debe vigilar que su niño no se quite el apósito.
- No deje la crema sobre la piel de su niño por más de 2 horas.
- No aplique calor ni frío sobre el apósito ya que esto podría alterar la velocidad de absorción de la crema.
- Inmediatamente antes del tratamiento la enfermera le quitará el apósito y la crema de lidocaína de la piel. Luego la limpiará como de costumbre antes de comenzar el tratamiento.

Consejos útiles

- Si quita el apósito que tiene la crema de lidocaína, debe doblarlo al medio para que la parte pegajosa se pegue a sí misma. Térelo a la basura.
- Si le queda crema en su piel, lávela con agua corriente. No use jabón ni alcohol para quitar la crema de lidocaína ya que esto podría facilitar la absorción del medicamento a través de la piel. Si tiene alguna duda sobre qué hacer con la crema de lidocaína que queda en su piel, llame al 901-595-3300 y solicite hablar con el farmacéutico o con el médico de cabecera o la enfermera de su niño.
- Guarde la crema a temperatura ambiente (56 a 89 grados F 13 a 32 C).
- Deseche la crema que no haya utilizado después de la fecha de vencimiento que aparece en el tubo.

Instrucciones especiales

Los efectos de la crema de lidocaína pueden durar hasta 90 minutos después de haberla quitado debido a que la piel ya absorbió el medicamento. Durante este tiempo, es posible que su niño describa una sensación de adormecimiento en la zona. Asimismo, si se rasguña, se frota o coloca objetos muy calientes o fríos en la zona de la piel donde se aplicó la crema de lidocaína, es probable que no sienta dolor. Cuide que no se lastime hasta que el adormecimiento desaparezca.

Mantenga la crema de lidocaína usada y sin utilizar fuera del alcance de los niños. Si utiliza únicamente la mitad del tubo, puede guardar el resto para la próxima vez que su niño la necesite.

- No la aplique en los oídos, ojos, boca ni en heridas abiertas.
- Deseche todo resto de crema de lidocaína en cuanto el medicamento no se necesite más.
- No deje que su niño se lave la zona afectada mientras tenga puesto el apósito.

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

Uso de lidocaína para disminuir el dolor del pinchazo de la aguja

Uso del dispositivo J-Tip®

Si no aplicó la crema de lidocaína sobre la piel de su niño, usted puede pedirle a la enfermera que use el J-Tip® que contiene el medicamento, lidocaína, que adormece la piel de la misma forma que la crema de lidocaína. Por medio de gas de alta presión el J-Tip® impulsa la lidocaína a través de la primera capa de la piel. El gas no entra en contacto con la piel de su niño, aunque es probable que el sienta el chorro de aire.

Cómo trabaja el dispositivo J-Tip®

- El uso del dispositivo J-Tip® no le hace daño a los niños, pero al usarlo el J-Tip® hace un ruido fuerte similar a un siseo o un estallido, como si estuviera abriendo una lata de gaseosa. Child life le permitirá a su niño escuchar un audio del sonido.
- Su niño podrá recibir hasta tres dosis de lidocaína por día, sin retraso de tiempo entre las dosis salvo que el médico indique más dosis por día. La aplicación podrá ser en crema (L·M·X₄TM; ½ tubo = 1 dosis) o el J-Tip®. El J-Tip® y L·M·X₄TM podrán aplicarse sobre la misma zona.
- El J-Tip® no debe aplicarse si la piel está dañada, roja, inflamada, o es una zona que está recibiendo radiación. No se puede aplicar sobre el ojo, el oído, las membranas mucosas, ni las heridas abiertas.
- El J-Tip® debe aplicarse 5 minutos antes de introducir la aguja. Para mejores resultados, la enfermera tendrá que esperar 1 minuto antes del pinchazo.

Instrucciones especiales

Los efectos del J-Tip® pueden durar hasta 90 minutos desde que el medicamento se absorbe en la piel. Durante este tiempo, es probable que su niño describa un sensación de adormecimiento en la zona. Es probable que no sienta ningún dolor en la zona en donde se aplica el J-Tip® si se rasguña, se frota o apoya objetos fríos o muy calientes. Tenga cuidado que su niño no se lastime antes de que el adormecimiento desaparezca.

Efectos secundarios de la lidocaína

Todos los medicamentos tienen efectos secundarios. Algunos son leves y no es necesario informárselos a su doctor, como:

- Palidez temporal de la piel en la zona donde se aplicó la crema de lidocaína. La palidez puede cambiar después a enrojecimiento de la misma zona.
- Edema, picazón o erupción en la zona. Estos efectos secundarios deben desaparecer luego de 1 a 2 horas. Si no desaparecen, infórmeselo a su doctor.

Los efectos secundarios que deben ser informados de inmediato al doctor incluyen los siguientes:

- Sensación de aturdimiento o mareo

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

Uso de lidocaína para disminuir el dolor del pinchazo de la aguja

- Nervios o confusión
- Somnolencia
- Zumbido en los oídos
- Visión borrosa o doble
- Vómitos inesperados
- Sensación de calor, frío o adormecimiento en todo el cuerpo
- Estremecimiento o temblores

Si su niño presenta alguno de estos efectos secundarios, quite la crema de lidocaína de su piel. Luego llame al 595-3300 y solicite hablar con el doctor o con la enfermera de su niño. Fuera del horario de atención, pregunte por el doctor de guardia. Si se encuentra fuera del área de Memphis, marque el número gratuito 1-866-2STJUDE (1-866-278-5833) y presione 0.

Efectos secundarios poco comunes pueden requerir atención médica de urgencia. Si su niño presenta alguno de esos efectos secundarios, llame al número (911). Quite la crema de lidocaína de la piel.

- Problemas respiratorios
- Convulsiones
- Problemas para despertar

Otras formas de disminuir el dolor

Además de L·M·X₄[™] y el J-Tip[®], existen otras formas de manejar el dolor de su niño sin administrar medicamentos.

Las posiciones cómodas son formas creativas de ayudar a su niño a estar tranquilo e inmóvil cuando se le aplica una inyección. El uso de posiciones cómodas puede ayudar a su niño a estar mejor y más controlado. Para más información, lea la guía “Sabe usted...Utilización de posiciones cómodas durante situaciones estresantes”.

La relajación puede ayudar a aliviar la ansiedad, disminuir la tensión muscular, y ayudar con el dolor. La respiración profunda y la música tranquila son ejemplos de las formas con las que se puede ayudar a su niño a relajarse.

La distracción es una manera en que su niño puede concentrar su atención en otra cosa que no sea el dolor. Contar, leer, y cantar son actividades que pueden ayudar a distraer a su niño.

Para más información sobre ideas útiles, pida una copia de la guía “Sabe usted...Lo que puede hacer para ayudar a su hijo con dolor”.

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

Uso de lidocaína para disminuir el dolor del pinchazo de la aguja

¿Preguntas?

Si tiene preguntas sobre la crema de lidocaína o el J-Tip[®], por favor consulte al doctor o a la enfermera de su niño. Si se encuentra dentro del hospital, marque 0. En el área local, llame al 901-595-3300. Si se encuentra fuera del área de Memphis, marque el número gratuito 1-866-2STJUDE (1-866-278-5833) y presione 0 una vez comunicado

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.